慈濟醫療誌

慈濟醫療六院一家
日日上演著動人的溫馨故事
真善美志工與同仁用感恩心
見證慈濟醫療人文之美

◆三月廿日，臺北慈濟醫院為九歲的陳小妹妹舉辦出院歡送會，從小罹患先天性脊椎側彎的她，在骨科曾效祖醫師及醫療團隊的努力下，進行長達十三小時的融合截骨手術，終於擁有全新的人生……

◆臺中慈濟醫院連續三年舉辦「二〇一四年慈濟心蓮緩和照護關懷研討會」，吸引了近兩百位學員報名，一起學習如何正確地陪伴臨終、末期病人及家屬……

◆來自美國約翰霍普金斯大學附屬巴爾的摩海灣醫院的威廉斯教授，從三月六日起到花蓮慈濟醫院進行為期十天的教學課程，讓住院醫師和實習醫學生從實作中培養醫病溝通的能力……

◆一對住在臺南的老夫妻，因為對關山慈濟醫院醫護人員的信任，身體有任何的不舒服，總是不辭辛勞，繞行一圈南臺灣也堅持要到關山看病……

◆大林慈濟醫院三月三十日在雲林縣古坑國小提供整合性社區健康篩檢服務，這次還搭配「元氣開講」活動，吸引許多鄉親前來參加，防範疾病於未然……

臺北

三月廿日
截彎取直　女童迎新生

今年九歲的陳依亭因罹患先天性脊椎側彎，從小只能彎著身軀生活，而病況也隨著年齡增長越來越嚴重，側彎幅度將近九十度，幸好在臺北慈濟醫院骨科曾效祖醫師及醫療團隊的努力下，總算讓她恢復正常生活，日前順利出院。

安心的力量　決定轉院手術

依亭在去年本來已排定在臺北某所大醫院進行手術，母親劉馨馨聽聞證嚴法師即將到關渡，特地從宜蘭帶著依亭北上，希望能得到師父的祝福。劉馨馨回憶當時在一片人群中，以為師父即將從眼前走過，沒想到師父的手卻回來伸向依亭，對她說「祝福你」。

而在隊伍中的臺北慈院趙有誠院長也看到了依亭，於是和她們推薦院內治療這類病症的骨科權威曾效祖醫師。當她們來到診間，看到曾醫師不厭其煩地為

出院歡送會上，趙有誠院長（右二）、曾效祖醫師（右一）和陳依亭一家人一起切蛋糕，祝福依亭重獲新生。

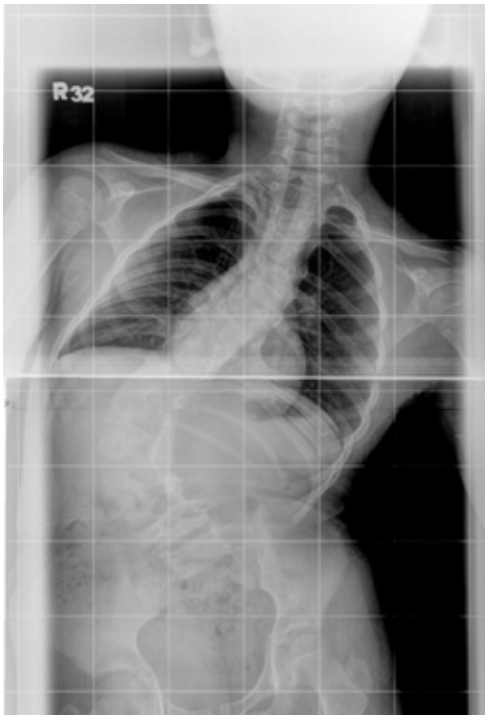
他們說明病況及手術過程，讓一家人都安了心，決定不管手術風險多大，都要給曾醫師治療。

細心調校　身體變直又長高

三月十一日，曾效祖醫師為依亭進行融合截骨手術，將她原先脊椎骨黏住的部分敲開重新排列，接著打入鋼釘（內固定器）、截骨、矯正，由於每個環節都要避免傷到神經，因此全程採取神經監控，經過十三個小時的努力，順利完成手術。

曾醫師指出，由於依亭年紀輕又瘦小，擔心出血過多，所以手術都在和時間賽跑。手術後，依亭從原先的一百一十五公分長高了七公分，而脊椎側彎的幅度也矯正至三十度，骨盆傾斜更是只剩下五度。至於原本差距約六公分的長短腳，也幾乎看不出來了。

「我回去學校上課，可能老師和同學都會嚇一跳。」依亭開心地說。在三月廿日的出院歡送會上，依亭在畫布上寫下「感恩」，還精心準備了感謝卡，以及自己摺的愛心及鋼琴送給趙院長和曾醫師，謝謝他們改變了她的一生。趙院長最後也祝福依亭，希望她健康長大，作個有愛心的孩子，將來可以幫助別人。（文／王慧蘭　攝影／陳振顯）



手術前陳依亭脊椎側彎九十度（左圖），手術後矯正為三十度左右（右圖）。

臺中

三月十五、十六日
緩和照護研討會 志工齊聚學習

臺中慈濟醫院於十五、十六日舉辦「二〇一四年慈濟心蓮緩和照護關懷研討會」，這場由臺中慈院社會服務室舉辦的研討會，今年吸引將近兩百位學員報名。除了有中區的慈濟社區志工，及中部十二家醫療院所安寧病房志工、專業人員，還有四位香港的慈濟志工特別來臺參加。

把自己準備好 給病人需要的

「上完課，我更加釋懷了，幸好太太往生前，我還來得及跟她說『我愛你』。」六十八歲香港慈濟志工周國威表示，他對暨南大學蔡佩真副教授「失落與哀傷陪伴」課程感觸深刻，很感謝老師們教導的方法，讓他更了解如何和病人、家訪個案互動，充滿能量回到香港發揮功能。

一樣來自香港的慈濟志工羅秀香師姊，則深受資深醫療志工陳鶯鶯分享的志工體悟感動，短短半小時就落淚兩次。課後，她特地向陳鶯鶯請教實務方法，希望調整自己，學習「如何在施與

臺中慈院舉辦「心蓮緩和照護關懷研討會」，滿滿的學員專注聆聽石世明心理師分享。

學員專注抄寫筆記，希望替病人帶來更好的服務和陪伴。

社服室林怡嘉主任帶領學員實地參訪心蓮病房。

受之間取捨」，真正幫助個案。另一位在臺中榮民總醫院安寧病房服務十多年的唐先生也分享自己的經驗，志工面對每位病人，隨時要像一杯水倒空後再盛裝，「把自己準備好了再去病床邊關懷，才能真正給病人所需要的。」

不同時間不同風景
用心陪伴體驗生命

研討課程也為剛接觸安寧領域的同仁、志工加強信心。臺中慈院林純瑜護理師到心蓮病房服務剛滿八個月，但情緒常常隨著病人、家屬起伏。她感謝老師提醒「癌症病人就像坐火車，不同時間看到的風景不盡相同，需要不同方法陪伴。」她也期許未來能夠以更沉穩的心來服務病人與家屬。

年近六旬、擁有卅多年護理照護經驗的翁寶華因為太熱愛護理，五十五歲退休後繼續在老人養護中心服務，「醫療專業做久了，往往只看到『病徵』，想趕快解決病人的不舒服，聽到石世明老師提醒『見相不一定是相』，病徵背後可能有複雜的心理因素要處理，真是重重敲醒了我。」翁女士期許未來服務要拋開「我見」，用更開闊的心去接納，協助病人找到合適的醫療資源。

署立豐原醫院退休行政員工黃煌智今年剛到腫瘤病房擔任陪伴志工，對於進到病房該做什麼、該說什麼感到十分困擾。石世明心理師鼓勵他，「病人與家屬不會怪我們不專業，光是陪在病床旁就是大福分，我們要做的，就是帶著平靜、自在的心去陪伴，去體驗生命。」

十五、十六日兩天課程充實又緊湊，多元內容引領學員一窺醫院、社區、家庭甚至災難現場各個角落的靈性陪伴，讓每位學員都收穫滿滿，直說是「入寶山，沒有空手而回」。（文、攝影／梁恩馨）

花蓮

三月十六日

中外教授傳承 培育在地良醫

來自美國約翰霍普金斯大學附屬巴爾的摩海灣醫院（Harbor Hospital）的威廉斯教授(Dr. Richard Bland Williams)，在徐達雄教授的牽線下，從三月六日起，為花蓮慈濟醫院的住院醫師、實習醫學生進行為期十天的教學課程。同行的美國喬治華盛頓大學（George Washington）醫學院內科教授張步良以及心電生理國際權威黃水坤教授，也同樣帶來精彩的教學內容。

從實作中學習 溫暖心跨越語言

「這裡聽看看，用聽診器的正反面聽，心跳聲會有不一樣的感覺……」拿著聽診器，威廉斯教授請學生用耳朵感受病人心跳聲的差異。威廉斯教授與張步良教授藉由與住院醫師、實習醫學生討論個案病情的方式，根據病人描述的症狀、病史，帶領醫學生進行邏輯分析與各項理學檢查。貼心的威廉斯教授擔心學生因為語言問題而影響學習品質，除了特意放慢講話速度，還利用白板講解，讓學生更容易理解，甚至還針對住院醫師設計了診斷評估與治療計畫課程，讓每位學生都受益良多。

深受學生歡迎的威廉斯教授允諾介紹巴爾的摩海灣醫院與花蓮慈院建立交流平臺。離開前威廉斯教授拜會慈濟醫療志業林俊龍執行長。左起林俊龍執行長、威廉斯教授、花蓮慈院內科部陳健麟主任、王智賢副主任。

威廉斯教授帶著學生進行臨床教學，在實作中指導。

實習醫學生楊筱惠表示，威廉斯教授主要是教導大家如何以邏輯思考、知識背景為病人診斷疾病，像在實際操作課程中遇到問題，他不會直接告訴大家答案，而是請大家回去找答案，隔天再一起進行討論，這樣也更激發了同學的學習動力。

實習醫學生彭瓊慧也表示，威廉斯教授不論在知識、態度、風範等各面向，都是學生學習的典範，特別是在解釋困難的疾病與問題，教授會透過淺顯易懂的教法，讓學生了解艱難的醫學知識。尤其是在床邊示範病人的理學診療時，儘管語言與病人不同，但是親切的威廉斯教授相當注重病人的感覺，在互動過程中會適時注視病人，讓病人感受到尊重與舒適感，也讓學生體會到何謂醫病關係中的親切感。

結束將近十天的課程，內科部主任陳健麟、副主任王智賢特別感恩威廉斯教授分享教學經驗，讓慈院的學生們更熟悉臨床技巧與醫病溝通的能力。陳宗鷹副院長表示，學生對於威廉斯教授的教學相當肯定，回饋表上都希望院方邀請威廉斯教授到花蓮慈院擔任客座教授。

對於這項邀約，威廉斯教授表達願意認真考慮，另外還允諾將介紹巴爾的摩海灣醫院對於教學有熱忱的教授與花蓮慈院建立交流平臺。在花蓮的這段時間，威廉斯教授除了肯定慈濟的教學資源豐富，更令他驚訝的是這邊有許多「特殊病例經驗」的病人願意現身說法，分享病因、病症提供學生學習機會。

高瑞和院長最後致贈利用寶特瓶製作的環保衫，讓威廉斯教授相當愛不釋手，雙方都期許在日後能有更進一步的互動交流。（文、攝影／彭薇勻）

關山

三月十日

從都市到鄉村 看病也醫心

從二〇〇四年就在關山慈濟醫院看病治療的楊氏老夫妻，雖然幾年前離開久居的臺東鹿野，跟著兒子搬到臺南，但每次身體有異狀時，仍然堅持從臺南包車到關山慈院，繞臺灣半圈，只給信任的關山慈院照顧。

三月十日一早，阿公又吵著身體不舒服，堅持要阿嬤包車帶他到關山看病。經過長途跋涉，下午總算到達關山。到了潘永謙院長診間，阿公只說自己身體不舒服，已經八天吃不下東西，但說不出有什麼病痛。

潘院長調閱阿公的診斷紀錄，發現阿公有高血壓、痛風、背痛、類風濕性關節炎的病史，於是先幫阿公安排了心電

潘永謙院長仔細檢查楊阿公的身體狀況。攝影／陳慧芳

圖、照X光及進行抽血檢查，結果除了腎功能中的肌酐酸指數過高外，身體其他部位沒有特別的異樣。於是請阿公先在急診室休息，讓護理人員幫他吊點滴補充水分，並建議阿公有時間要去看腎臟科做深入的檢查。

捨近求遠不嫌苦　來到關山就安心

雖然只是注射生理食鹽水，但阿公就像吃了定心丸似的，不但原本焦躁不安的感覺消失了，過沒多久就像恢復體力般，滔滔不絕地講起自己年輕時擔任軍醫的風光事蹟。同仁好奇地問阿公為什麼不在南部大醫院看病就好？阿公爽朗地回答，「丟是這家咖好，我才會來這家！（臺語）」看到恢復正常的阿公，也讓坐立難安的阿嬤鬆了一大口氣。

負責接送的計程車司機其實是他們的鄰居，司機先生表示，很多人都勸過阿公，如果只信任關山慈院，可以拿著慈院開立的藥單，請南部醫師開相同的藥，但阿公還是堅持要回到關山慈院給醫生看，所以他平均三個月就得載他們來關山一趟。由於阿公阿嬤都已經八十多歲，車速不能太快，所以來回得花將近十二小時。

下午五點半，老夫妻準備風塵僕僕地趕回臺南，看到老人家因為信任而長途跋涉看病，潘院長雖然很感動，但又很不放心，因此除了貼心準備了三個人的素便當，還交待司機先生一定要慢慢開。感受到大家的關懷，老夫妻也在黃昏的歸程中，開心地隔著車窗向醫護人員揮手道謝。(文／攝影　陳慧芳)

擔心高齡的老夫妻舟車勞頓造成身體不適，護理人員扶著阿公，潘院長替阿嬤開車門，特地交待司機一定要慢慢開。攝影／林碧麗

大林

三月三十日

老有所醫　社區篩檢護鄉親

考量雲、嘉偏鄉老人就醫不便的問題，雲林縣政府從二〇〇五年辦理「相招來檢查，身體卡麥差」整合性社區健康篩檢服務，期許發揮早期發現、早期治療的功能，降低各種癌症及慢性病的罹病率及死亡率。

由於提供的篩檢項目眾多，雲林縣衛生局和雲嘉彰的各醫療院所合作，平均劃分區域，在各鄉鎮每年舉辦二至三次的整合式篩檢服務。大林慈濟醫院今年負責大埤、元長、四湖與古坑四個鄉鎮，十多年的在地深耕，及同仁和慈濟志工有口皆碑的服務，讓每次的篩檢都吸引許多民眾前來參加。

元氣開講話健康
醫師衛教說分明

三十日這天，大林慈院在雲林縣古坑國小提供整合性社區健康篩檢服務，這次還搭配《聯合報》在各縣市舉辦的「元氣開講」活動，由大林慈院新陳代謝科主任陳品汎擔任主講人，說明三高防治及慢性腎臟病的預防措施，希望建立老人家的正確觀念，遠離不明成分的藥物，避免終身洗腎。

參加行動篩檢，可愛的阿公阿嬤們一起開心地為自己的健康加油！

「就像在爬山，人體的血糖在吃飯過後會上升，一段時間後再降下來……」陳品汎主任以一口流利的閩南語，透過簡單生動的譬喻，為民眾說明如何控制血壓、血糖、血脂，以及該注意的事項，並提醒他們自我保健和預防疾病的重要性。親切的互動，也獲得民眾的踴躍回饋，讓許多人勇於舉手發問，主動關心自己的健康。

各項篩檢接力　行動醫療不打折

場外熱鬧滾滾，會場內則有秩序地進行著抽血、視力檢查、生理學檢查、骨質密度測試等各項篩檢，還有近期大力推動的失智症篩檢。

「妳說什麼，我聽不清楚，我聽不清楚啦！」一位重聽的阿嬤因聽不清楚同仁問的問題而心浮氣躁。核子醫學科的林余珊耐心地安撫婆婆的情緒，而一旁神經生理檢查室的張紜瑄也趕忙起身協助，在阿嬤的耳邊輕柔地複述問題，讓阿嬤能順利一一回答。

有多次協助失智症篩檢經驗的張紜瑄，雖然有家庭要照顧，仍經常利用假日出來支援。她表示，看似簡單的失智症量表檢測，其實對施測者來說，更需要加倍的耐心與愛心，像是遇到老人家患有重聽，詢問問題就會比較吃力，除了要很有耐心，還要適時地安撫情緒。

每當有篩檢活動需要支援，大林慈院臨床病理科的同仁總是報名踴躍，平均每場都有十多人前來參加，是活動的堅強後盾。協助布達篩檢訊息及回報名單的臨床病理科林益明說，由於單位工作必須輪值三班，所以假日能夠出來的同仁大多是排休的人，看到其他同仁的付出，也讓他充滿感謝，並堅定自己服務的決心。

陳品汎主任生動的譬喻，讓老人家也能聽懂複雜的醫學常識。

替民眾進行抽血檢查的都是臨床病理科的同仁，他們每場都有平均十多人利用休假前來支援篩檢活動。

負責駕駛行動醫療車的楊豐源，為了配合活動，經常早上六、七點就要出

發，尤其每年三至六月又是篩檢活動高峰期，幾乎天天往社區跑。抵達活動現場後，還得面對各種接電的考驗，有些電源藏在一堆雜物中，他就得趴著鑽進去接線，如果場地供電不足跳電，也必須立刻排除各項突發狀況。雖然工作辛苦，但楊豐源感謝地說，「當自己能用一顆學習的心、感恩的心面對工作，就不覺得疲累反倒覺得幸福。」

雙主修中正大學生命科學系及心理學系的許博程同學，這次跟著大林慈院失智症團隊許秋田老師走入社區學習，讓他收穫良多。他分享篩檢過程中，問了一位阿嬤最近心情好嗎？結果阿嬤談起丈夫因糖尿病而雙腳截肢就哭了。在幫忙進行失智症量表的檢測時，他發現許多老人家都有一些心事，由於平常沒有傾訴的對象，但透過詢問的過程，他們也能從這邊得到關心和傾聽，舒緩他們壓抑的情緒。

家庭醫學科兼社區醫療部主任林名男感嘆地說，去年到雲林縣山區的樟湖村做篩檢，發現竟然有老人家血壓高到二百多，自己卻渾然未知，除了感到不可思議，也深切體會行動醫療對鄉親的重要性。

經過一個上午的努力，總算替所有前來的民眾完成篩檢。不管是醫院同仁、慈濟志工、衛生所人員或志工都全心投入，把鄉親當作家人，把年長者當長輩，希望帶給他們最好的醫療服務。（文、攝影／謝明芳）

行動醫療車讓偏遠地區的鄉親，也能享受如同到醫院看病的服務。